



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лега 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

**РЕШЕНИЕ**

- Проект на решение
- Решение за публикуване

Номер: P01-106 от 06/12/2012 дд/мм/гггг

- А) за откриване на процедура
- Б) за промяна
- В) за прекратяване на процедура за възлагане на обществена поръчка

**Обектът на обществената поръчка е по:**

- чл. 3, ал. 1 от ЗОП
- чл. 3, ал. 2 от ЗОП
- Съгласен съм АОП да изпрати данните, необходими за публикуване на Обявление за допълнителна информация, информация за незавършена процедура или CORRIGENDUM, до Официален вестник на ЕС в съответствие с Общите условия за използване на услугата Електронен подател

**ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ**

Деловодна информация Партида на възложителя: 00165 Поделение: _____ Изходящ номер: P 01-106 от дата 06/12/2012 Коментар на възложителя: _____ _____ _____
---

**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

- по чл. 7, т. 1-4 от ЗОП (класически)
- по чл. 7, т. 5 или 6 от ЗОП (секторен)

<b>I.1) Наименование и адрес</b>		
Официално наименование Министерство на образованието, младежта и науката (МОН), дирекция "Квалификация и кариерно развитие"		
Адрес ул. "Граф Игнатиев" № 15		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
За контакти дирекция "Квалификация и кариерно развитие"	Телефон 02 9217672	
Лице за контакт Милка Коджабашиева - ръководител на проект BG051PO001-3.1.03- 0001 и директор на дирекция ККР		
Електронна поща <a href="mailto:m.kodjabashieva@mon.bg">m.kodjabashieva@mon.bg</a>	Факс 02 9217681	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя:		

mon.bg

Адрес на профила на купувача:

[http://www.minedu.government.bg/left\\_menu/contracts/](http://www.minedu.government.bg/left_menu/contracts/)**I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:**

(попълва се от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения | <input type="checkbox"/> Обществени услуги   |
| <input type="checkbox"/> Национална агенция/служба  | <input type="checkbox"/> Отбрана   |
| <input type="checkbox"/> Регионален или местен орган  | <input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност                                   |
| <input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба   | <input type="checkbox"/> Околна среда  |
| <input type="checkbox"/> Публичноправна организация   | <input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност                            |
| <input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация   | <input type="checkbox"/> Здравеопазване  |
| <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____  | <input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура |
|   | <input type="checkbox"/> Социална закрила  |
|   | <input type="checkbox"/> Отдих, култура и религия                                    |
|   | <input checked="" type="checkbox"/> Образование                                      |
|   | <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____                               |

**I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:**

(попълва се от възложител по чл. 7, т.5 или 6 от ЗОП)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия | <input type="checkbox"/> Пощенски услуги  |
| <input type="checkbox"/> Електрическа енергия  | <input type="checkbox"/> Железопътни услуги   |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт                   | <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива         | <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности   |
| <input type="checkbox"/> Вода  | <input type="checkbox"/> Летищни дейности   |

**В) ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА****II: ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА****II.1) Обект на поръчката**

- Строителство  
 Доставки  
 Услуги

**II.2) Наименование на поръчката, предоставено от възлагащия орган/възложителя (както е посочено в оригиналното обявление)**

„Провеждане на едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна квалификация по чужд език, за детски и начален учител, за придобиване на професионална квалификация „учител“ и „учител по информатика и информационни технологии“ с оглед професионалното израстване на млади педагогически специалисти, които желаят да повишат квалификацията си“ по 4 обособени позиции:

Обособена позиция № 1 – „Осигуряване на достъп до програми чрез едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна квалификация „учител по чужд език“ – по избор от английски, испански, италиански, немски, руски и френски език“.

Обособена позиция № 2 – „Осигуряване на достъп до програми чрез едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна квалификация (преквалификация) за детски/начален учител“

Обособена позиция № 3 – „Осигуряване на достъп до програми чрез едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна квалификация „учител по информатика и информационни технологии“  
 Обособена позиция № 4 – „Осигуряване на достъп до програми чрез едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна професионална квалификация „учител“

**П.3) Кратко описание на поръчката (както е посочено в оригиналното обявление)**

„Провеждане на едногодишно специализиращо обучение (ЕСО) във висши училища с цел придобиване на допълнителна квалификация по чужд език, за детски и начален учител, за придобиване на професионална квалификация „учител“ и „учител по информатика и информационни технологии“ с оглед професионалното израстване на млади педагогически специалисти, които желаят да повишат квалификацията си“ по проект BG051PO001-3.1.03-0001  
 „Квалификация на педагогическите специалисти“ се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз. Целева група на проекта са педагогически специалисти в системата на народната просвета до 35 години, които желаят да повишат квалификацията си.

**П.4) Общ терминологичен речник (CPV) (както е посочено в оригиналното обявление)**

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	80000000	
Доп. предмети	80300000	
	80310000	

**П.5) Вид на процедурата (както е посочено в оригиналното обявление)**

Попълва се от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП		
Открита процедура	<input checked="" type="checkbox"/> Ускорена на договаряне с обявление	<input type="checkbox"/>
Ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Договаряне без обявление	<input type="checkbox"/>
Ускорена ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - открит	<input type="checkbox"/>
Състезателен диалог	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - ограничен	<input type="checkbox"/>
Договаряне с обявление	<input type="checkbox"/>	
Попълва се от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП		
Открита процедура	<input type="checkbox"/> Договаряне без обявление	<input type="checkbox"/>
Ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - открит	<input type="checkbox"/>
Договаряне с обявление	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - ограничен	<input type="checkbox"/>

**III: АДМИНИСТРАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ**

Процедурата е открита с решение

Номер: P01-70 от 04/10/2012 дд/мм/гггг

**III.2) Референтен номер на досието, издаден от възлагащия орган/възложителя (както е посочено в оригиналното обявление, ако е приложимо)**

00165-2012-0026

**III.3) Справка за обявления, подадени по електронен път (ако е известна)**

SIMAP

Упълномощен потребител на РОП / чрез услугата "Електронен подател"

Година и номер на документа в РОП: 2012-502776

**III.4) Документ, за който се отнася тази публикация (в приложимите случаи)**

III.4.1) Номер на обявлението в ОВ: 2012/S194-319352 от 05/10/2012 дд/мм/гггг  
 III.4.2) Уникален номер на поръчката в Регистъра на обществените поръчки: 00165-2012-0026(ппппп-уууу-хххх)  
 III.4.3) Вид на документа в Регистъра на обществените поръчки: \_\_\_\_\_  
 III.4.4) Номер на документа (ID на документа) в Регистъра на обществените поръчки: \_\_\_\_\_

(Ако в поле III.4.3 е избрано "решение и обявление" се посочва номерът на обявлението в РОП)

**III.5) Дата на изпращане на оригиналното обявление/решение**

Дата: 04/10/2012 дд/мм/гггг

**IV: ПРЕКРАТЯВАМ**

- процедура за възлагане на обществена поръчка  
 обособена позиция/позиции от процедура за възлагане на обществена поръчка

**IV.1) Правно основание**

Чл. 39, ал. 1, т. \_\_\_ от ЗОП

Чл. 39, ал. 2, т. \_\_\_, буква \_\_\_ от ЗОП

точка: 6

буква:  а  б  в

**IV.2) Мотиви за прекратяване на процедурата/самостоятелно обособената позиция**

Установени са нарушения при откриването и провеждането ѝ, които не могат да бъдат отстранени, без това да промени условията, при които е обявена процедурата, а именно:

1. В т. 1 на приложение Б на Обявлението за позиция 1 - „Кратко описание“ е посочено: „Организиране, осигуряване и провеждане от ВУ, акредитирани в професионално направление „Филология“ по съответния език на ЕСО за придобиване на допълнителна квалификация „учител по чужд език“ на педагогически специалисти без квалификация „учител по чужд език“ и имат ниво на владееене на езика B1 според критериите на Общата европейска езикова рамка“. Това означава, че педагогическите специалисти владеят езика и ще се обучават по специализиран учебен план за придобиване на квалификация „учител по съответния език“, а не по чужд език. В т. 5 - „Допълнителна информация“, II - „Характеристика на дейността“, в т. 2 е посочено изработване на учебни планове за обучение по основни учебни дисциплини, осигуряващи базисна професионална подготовка за придобиване на професионална квалификация „учител по чужд език“. Това изискване може да се изпълни само от обучаваща институция, която подготвя учители по чужд език, т.е. обучава в ОКС „Бакалавър“ и/или „Магистър“ за придобиване на квалификация „учител по чужд език“ и издава нормативно признати документи - дипломи с квалификация „учител по съответния чужд език“ или свидетелство за професионална квалификация „учител по съответния език“.

В обявлението и документацията не е заложено изискването за акредитация на професионалните направления, а съгласно чл.80, ал.1 във връзка с чл. 75 и чл. 78 от Закона за висшето образование: „Висшите училища нямат право да провеждат обучение по специалности от неакредитирани професионални направления и неакредитираните специалности от регулираните професии и да издават на завършилите ги лица дипломи по смисъла на чл.7, ал. 3“. Същият извод е относим и към останалите обособени позиции.

2. В раздел V, т. 9 от документацията се изисква участникът да има организирано и проведено обучение за придобиване на

нова/допълнителна квалификация „учител по чужд език“, или „детски/начален учител“, или „учител по информатика и информационни технологии“ или професионална квалификация „учител“ за всяка от последните три години за не по-малко от 1 000 (хиляда) обучени лица – през 2009 г., 2010 г. и 2011 г., приключило преди крайния срок за подаване на оферта по настоящата обществена поръчка.

Поставеното изискване е неизпълнимо, тъй като едно висше училище не може за една година да изпълни заложеното условие за всяка една от обособените позиции.

• Обучението в ОКС „Бакалавър“ за всяка година и за всяка специалност се осъществява съгласно държавен план-прием, утвърден от Министерския съвет по предложение на министъра на образованието, младежта и науката, съгласно чл. 9, ал. 3, т.6, б.а) от Закона за висшето образование, който е с ограничен брой на обучаваните по отделните специалности за всяка година, от което следва, че заложеното изискване за 1000 обучени лица по всяка от обособените позиции в обявлението и документацията е трудно достижимо.

• В платено обучение броят на обучаваните не би могъл да надвишава определения прием, от което следва, че и с този брой заложеното изискване в обявлението и документацията, трудно би допълнило изискването за 1000 обучени лица по всяка от позициите за всяка от посочените години.

• В магистърските програми броят на обучаваните е още по малък, ако съществуват такива за придобиване на квалификация „учител по...“

• Във формите на следдипломна квалификация броят на придобилите допълнителна квалификация „учител“ и „учител по...“ е твърде ограничен, тъй като обучението се заплаща от самите обучавани. Изискването да бъдат обучени не по-малко от 1 000 (хиляда) лица по всяка една от позициите за всяка от последните три години, поставя необосновано висок критерий за подбор, което ограничава съблюдаването на принципите за свободна и лоялна конкуренция, равнопоставеност и недопускане на дискриминация.

(Кратко описание на фактическите обстоятелства, които обуславят прекратяването на съответната процедура)

**IV.3) Описание на самостоятелно обособените позиции (когато е приложимо), за които се прекратява процедурата**

**IV.4) Най-ниска офертирана цена**

(посочва се, когато процедурата е прекратена поради надвишаване на финансовия ресурс на възложителя)

**IV.5) Поръчката може да бъде предмет на повторно публикуване**

Да  Не

**V: ОБЖАЛВАНЕ**

**V.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

<b>Официално наименование</b> Комисия за защита на конкуренцията		
<b>Адрес</b> бул. Витоша № 18		
<b>Град</b> София	<b>Пощенски код</b> 1000	<b>Държава</b> Република България
		<b>Телефон</b> 02 9884070
<b>Електронна поща</b> cpcadmin@cpc.bg		<b>Факс</b> 02 9807315
<b>Интернет адрес (URL):</b> <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>V.2) Срок за подаване на жалби: съгласно чл.120 от ЗОП</b>		
<b>VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ (когато е приложимо)</b>		
<b>VII: ДАТА на изпращане на настоящото решение</b>		
Дата: 06/12/2012 дд/мм/гггг		
<b>Взложител:</b>		
<b>Трите имена:</b> /подпис и печат Милка Тодорова Коджабалиева- Йовкова		
<b>Длъжност:</b> ръководител на проект BG051PO001-3.1.03-0001 и директор на дирекция ККР		